CYLINDERS & ACTUATORS

Product Index



Products		Type	Illustration	Series	Page
Panel cylinders	Ø 6 to 16 mm	E	AND THE STREET	<u>429</u>	1
Short-stroke cylinders	Ø 8 to 100 mm		5	<u>441</u>	3
Dougle outlindors	Ø 8 to 25 mm - ISO 6432		441	<u>435</u>	11
Round cylinders	Ø 32 to 63 mm - ISO 6431		ATT WEST	<u>438</u>	15
Compact cylinders	Ø 20 to 100 mm - ISO 21287		D AND	449	20
	Ø 32 to 100 mm - profiled barrel		ASSE	<u>453</u>	27
	Food industry cylinders Ø 32 to 100 mm - profiled barrel			<u>454</u>	30
ISO 15552 cylinders	Ø 32 to 200 mm - tie-rods		AND MARKET	<u>450</u>	34
	Options and specialised versions: Low friction // Tandem / 3 positions / "U" and "H" guiding units / Static rod-locking device / Dynamic rod-locking device / Oversize piston rod / Rod bellow		100	453 454 450	37 39
Mountings	ISO 21287 - ISO 15552 449/453/454/450 Series			434 439 493	61
Cylinders	Ø 25 to 200 mm - CNOMO/AFNOR	PCN	, A)	<u>437</u>	69
Anti-corrosive cylinders	Ø 12 to 25 mm - ISO 6432 Ø 32 to 80 mm - ISO 6431		41) · · · · ·	<u>435</u> <u>431</u>	11 77
Anti-corrosive cylinders	Ø 32 to 125 mm - ISO 15552	E-F G-H		<u>S</u>	83
Rodless cylinders	Ø 6 to 80 mm	STN-STG STB STBN-STB-STBB	No.	445 446 448	91
Actuators	Plain or ball bearings guide air cylinder - Ø 16 to 63 mm Twin piston air cylinder with linear guide - Ø 16 to 32 mm	CGT P2L-P2B		<u>CGT</u> <u>447</u>	15 160-
Rotatable cylinders	2, 3 or 4 positions - Ø 12 to 22 mm	R-RS	·	<u>429</u>	16
Position detectors	T-slot for T-slot grooves cylinders	<u>ILS</u> <u>MR</u>	4	494	17: 17:
	C-slot for series 441 cylinders	MR	ASTA	<u>494</u>	17



Quick Selection Chart - CYLINDERS & ACTUATORS

	sin	gle	dou	ble a		odel		cons	struc	ctio	1			o im)	stan str	dard oke		Kit	Ex)				
standards	Rod in at rest [www]	Rod out at rest — Hww	Non-cushioned —	Elastic cushioning ()	Adjust. pneumatic cushioning 亡事	Cylindrical	Food industry	Anti-corrosive	Tie rods	Profiled barrel	Through-rod ————	Rotation-proof <u>←</u> 動	min.	max.	min.	max.	Equipped for position detection (1)	spare parts kit no.	ATEX	type	illustration	Series	Page
Panel cylind				1	1												ı	ı	1				T
	****					•							6	16	5	15		-	-	Е	AND THE PARTY OF T	429	1
Short-strok	е су	linc	ders									_											
	- WWW									•			8	100	4	100	•	•	€x)	_	5) 200	441	3 10
Round cylin	der	-										_									T		
ISO 6432		www	ļ			•							12	25	5	400 900	•	-	(Ex)	-	40)	435	11
130 0432	MAAAA MAAAAA					•		•			#		8 12	25 25	5 5	400 900	•		CX/	<u>-</u>	- (1)	433	''
ISO 6431						•							32	63	5	50 1000	•	-		-	A Massin	438	15
Compact cy	linc	lers	aco	cord	ling	to	IS	0 2	12	87	sta	nd	ard							1			
						ļ				•					,	1	ISO	21287		1	1		VIII
ISO 21287		WWW	1							•		Ħ	20	100	5	400	•	•	(Ex)	-	A552	449	20
		М	ountin	ıgs						•			20	100						-		493	61
Cylinders a	CCO	rdin	g to	ISC	2 15	555	2 s	taı	nda	ard													
						•	•			•							ISO	15552	!			453 454 450	VII
					7					•			32	100	25	1000	•	•	€x)		ASSE	453	27 28
					7		•			•			32	100	25	1000	•	•	€x) 	-		454	30 31
ISO 15552								ļ	•	ļ 				250	25	1000	•	•	€x)		1	450	34 35
Options and specialised versions:					ons:	" S	Low friction // Tandem / 3 positions / "U" and "H" guiding units / Static rod-locking device / Dynamic rod-locking device / Oversize piston rod / Rod bellow													453 454 450 493	37 (3959)		

⁽¹⁾ Magnetic position detectors, see page: V





	_	model											<u> </u>	standard			Kit						
	sin act	gle ing	dou	ble a	cting		C	cons	stru	ctio	1		(m	m)		oke			(Ex)				
standards	Rodin at rest [###]	Rod out at rest — Hww	Non-cushioned —	Elastic cushioning 📹	Adjust. pneumatic cushioning		Food industry	Anti-corrosive	Tie rods	Profiled barrel	Through-rod —	Rotation-proof 🗂	min.	max.	min.	max.	Equipped for position detection (1)	spare parts kit no.	ATEX	type	illustration	Series	Page
Cylinders acco	orain	ig to	CNO	DIVIO	- AF	NO	K																
CNOMO AFNOR NF E 49001									Đ				25	200	5	2000	Đ	•	-	PCN		437	69 71
Anti-corrosi	ive o	cylii	nde	rs																			
ISO 6432						•		•					12	25	5	400 900	•	-	-	-	40	435	11
ISO 6431						•		•					32	80	25	800 1000	•	-	-	-	and); the	431	77
ISO 15552								•	•				32	125	25	500	•			E-F G-H		S	83

 $^{^{} ext{(1)}}$ Magnetic position detectors, see page: ${f V}$





					r	nod	el						Ç	ð	star	ndard					
	dou	ble a	cting		gu	ide	ı		cons	struc	tior	1	(m	m)	stı	oke					
standards	Non-cushioned	Elastic cushioning	Adjust. pneumatic cushioning	Without	Ball bearings	Plain bearings	Cross rollers	Round cylinder	Profiled barrel	Rotation-proof	Rodless	Rotatable	min.	max.	min.	max.	Equipped for position detection (1)	type	illustration	Series	Page
Rodless cy	ylind	ders											,			1	T				
Rodless cy	ylino	∣ ● ders	wit	l● th r	na	gn:	● etic	c cc	oup	olin	• gs		6	80	ļ	l	•	l	Quick Selection Chart		91
				•		Ţ					•		6	40	50	2000	•	STN		445	95
						•					•		6	40	50	1500	•	STG		445	101
Rodless ba	and	cyli	nde	ers	1	1	1	11					,			I	l	1			
				•							•		16	80	5	6000	•	STBN		448	120
				-		•					•		25	63	100	3800	•	STB		446	108
				-		•					•		16	80	5	5500	•	STB		448	125
							•				•		25	50	5	3750	•	STBB	1	448	135
																	<u>ILS</u> MR	STB-STBN- STBB	Position detectors for cylinder series 448	881	147 149
Actuators	with	ı lin	ear	gu	ide	S	I							I		I	I	1			
					•	•			•				16	63	10	100	•	CGT	3.53	CGT	154
					•	•			•				16	32	10	160	•	P2L P2B		447	160 161
Rotatable	cyli	ndeı	rs (9	90°.	-18	0°))														
		,										•	12	20	-	-	•	R (2 positions)	ASTA COMPA	429	165
		,		,								•	16	22	-	-	•	RS (2, 3 and 4 positions)	1 2 0 °	429	167

⁽¹⁾ Magnetic position detectors, see page: V



mo	del		ada	ptation on cy	linder type					
Reed-switch type - 2 wires	Magneto-resistive - 3 wires (MR)	Series 435 438	Series Compact 441 453 454 454	\$001-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0	profiled barrel C-slot for series 441 cylinders	Profiled barrel - dovetail grooves, with linear guides, types P2L, P2B	Rotatable cylinders R / RS	illustration	Series	Page
Ро	sitic	n detectors	s - for T-slo	ot grooves			1		1	,
			ASSA	135				ATTA E	494	173
		-40					3 6 3	ACC.	494	175
		3 or 0	-			integrated	integrated	mounting kits	494	177
Ро	sitic	n detectors	s - for C-sl	ot grooves	;	1	1		1	,
		-	-	-	5				494	179

DEFINITION OF THE DIAMETER OF A CYLINDER

• THE DYNAMIC EFFORT DEVELOPED BY A CYLINDER

F = Pressure x piston area x efficiency

The efficiency of a cylinder depends on the diameter of the cylinder, on the pressure and on its mechanical construction. The graph and chart page 6 show the dynamic effort developed by a cylinder at the piston rod, at various supply pressures.

Example: calculate a cylinder to lift a load of 130 daN with a pressure of 7 bar (gauge pressure).

theoretical dynamic effort
$$=\frac{\text{actual load}}{\text{load factor}} = \frac{130}{0.75} = 175 \text{ daN}$$

The graph below shows the cross over point between the dynamic effort and the supply pressure. The cylinder diameter required will be that where the curve passes this point or the cylinder giving a force immediately above that required.

In the example above: 175 daN is between \varnothing 50 and \varnothing 63. The cylinder recommended is the \varnothing 63 mm wich will develop a force of 200 daN at 7 bar and the actual load factor is:

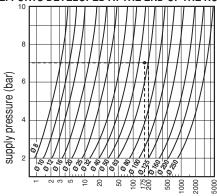
$$\frac{130 \text{ daN}}{200 \text{ daN}} \times 100 = 65 \%$$

• LOAD FACTOR

This is the relationship expressed as a percentage between the actual load being moved by the cylinder and the dynamic effort available at the end of the piston rod.

For an optimum installation of a cylinder, we recommend a cylinder with a load factor inferior to or equal to 75%.

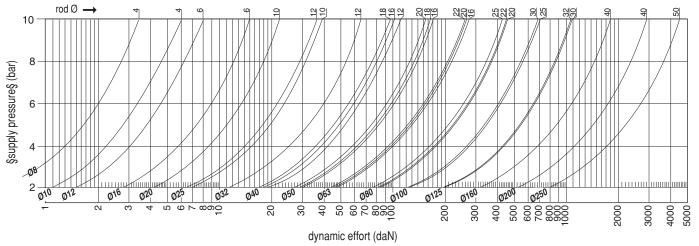
EFFORTS DEVELOPED AT THE END OF THE ROD (ROD OUT)



dynamic effort (daN)



EFFORTS DEVELOPED AT THE END OF THE ROD (ROD RETURNED)



EFFORTS DEVELOPED BY A CYLINDER (daN)

				Serie	S		pis	piston dynamic effort developed (daN) at various supply pressures (bar)										
cylinder Ø	rod Ø	438	- 431 i-corrosive)		454 - 453	(NC	cross-sec	cross-section area (cm²)		2	4	ļ	6	6	8		1	0
(mm)	(mm)	435 - 4	435 - 4 (Anti-co	449	453 - 4	437 (PCN)	•	0	•	0	•	0	•	0	•	0	•	0
8	4	Х					0,5	0,4	1,0	0,5	1,5	1,5	2,5	2,0	3,5	2,5	4,5	3,5
10	4	Х					0,8	0,6	1,5	1,0	2,5	2,5	4,0	3,5	5,5	4,5	7,5	6,0
12	6	Х	Х				1,1	0,8	2,0	1,5	4,0	3,0	6,0	4,5	8,5	6,0	10,5	8,0
16	6	Х	Х				2,0	1,7	3,5	3,0	7,5	6,0	10,0	9,0	15,0	12,0	19,0	15,0
20	10	Х	Х	Χ			3,1	2,3	5,5	4,0	12,0	9,0	16,0	13,5	23,0	18,0	30,0	22,0
25	10 12	Х	Х	Χ		Х	4,9	4,1 3,8	8,5	7,0 6,5	18,0	15,0 14,0	27,0	24,0 22,0	38,0	31,0 29,0	48,0	39,0 36,0
32	12	Х	Х	Χ	Х	Х	8,0	6,9	13,0	11,5	30,0	25,0	46,0	40,0	62,0	52,0	77,0	66,0
40	12 16 18	Х	х	X	Х	x	12,6	11,5 10,6 10,0	21,0	19,0 18,0 17,0	46,0	42,0 39,0 36,5	70,0	64,0 59,0 56,0	95,0	87,0 80,0 75,5	122,0	111,5 102,5 97,0
50	16 18 20	х	x	Х	х	Х	19,6	17,6 17,0 16,5	33,0	30,0 29,0 27,0	70,0	64,0 62,0 58,0	110,0	100,5 97,0 92,0	150,0	134,0 130,0 124,0	190,0	170,5 165,0 155,0
63	16 20 22	Х	Х	Χ	Х	Х	31,2	29,1 28,1 27,4	53,0	47,5 46,0 44,0	110,0	101,5 98,0 97,0	170,0	159,5 154,0 150,0	230,0	218,5 211,0 200,0	290,0	273,5 264,0 260,0
80	20 22 25		X	X	x	х	50,3	47,2 46,5 45,4	88,0	82,0 81,0 77,0	185,0	172,5 170,0 163,0	285,0	266,0 262,0 255,0	385,0	365,5 360,0 341,0	480,0	457,0 450,0 427,0
100	25 30			Χ	Х	Х	78,5	73,6 71,5	135,0	126,5 123,0	290,0	272,0 264,0	440,0	412,5 401,0	600,0	562,5 546,5	750,0	703,0 683,0
125	30 32				х	Х	123,0	115,7 115,0	210,0	198,0 196,5	460,0	433,0 430,0	700,0	658,5 654,5	925,0	870,0 865,0	1150,0	1082,0 1075,0
160 200	40 40				X	X	201,0 314,0	188,0 302,0	350,0 550,0	320,0 530,0	750,0 1150,0	700,0 1100,0	1150,0 1800,0	1100,0 1700,0	1550,0 2400,0	1500,0 2300,0	1900,0 3000,0	1800,0 2900,0

Efforts developed with rod out (bottom side)

Note: Cylinders with double crossbar develop identical efforts in both working directions. Their values are the ones defined here-above for efforts developed with rod returned.

O Efforts developed with rod returned (rod side)

ISO 15552 STANDARDIZATION OF DIMENSIONS AND INTERCHANGEABILITY INTERCHANGEABILITY standard of cylinders Ø 32 to 320 mm within the standard between standards ISO 15552 (year: 2004) This new international standard cancels and replaces ISO 6431. It defines the outer dimensions of a bare cylinder and equipped with its mountings. Full interchangeability betweenthemanufacturers is achieved at every level: · bare cylinder Series 453-454-450: in accordance with the international · each mounting standards • complete unit1 **AFNOR NF ISO 15552** (june 2004) - DIN ISO 15552 For full interchange-These standards fully include the international standard ISO 15552. ability with ISO 15552, The NF ISO 15552 is completed with a definition of the rod diameters ISO 6431 cylinder must MM and cancels and replaces standard NFE 49003 parts 1 to 3. be equipped with its

ISO 6431 cylinders (year: 1983)

This international standard defined a cylinder unit equipped with its mountings without specifying the bare cylinder alone. It is cancelled and replaced by above standard ISO 15552.

Series 453-454-450: in accordance with the international

standards



Series 453-454-450: in accordance with the international standards

Interchangeability between

manufacturers is achieved by replacing both the cylinder and its mountings.

A cylinder to AFNOR NFE 49003 - either bare or equipped with its mountings - is interchangeable with a cylinder to AFNOR NF ISO 15552 and vice

mountings, and recip-

rocally.



versa.

No interchangeability can be achieved between CNOMO/NFE 49001 cylinder (bare or equipped) and AFNOR NFE 49003 cylinder or ISO 6431 cylinder, and reciprocally.

AFNOR NFE 49003 - VDMA 24562 cylinders (year: 1992)

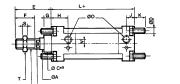
These standards first define the outer dimensions of a bare cylinder and then its mountings; the cylinder with its mountings installed then corresponds to a cylinder unit according to above standard ISO 6431

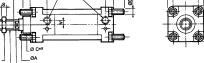
Full interchangeability between the manufacturers is achieved at every level:

- bare cylinder
- · each mounting
- · complete unit1

CNOMO 06.07.02/AFNOR NFE 49001 cylinders (year: 1968)

The French standards define first all the external dimensions of a bare cylinder then the mountings.





Series 437 (PCN): complies with the French standards.

Full interchangeability between the manufacturers is achieved at every level:

- bare cylinder
- · each mounting
- complete unit1

Note: ISO 6432 and AFNOR NFE 49030 standards apply only to mini-cylinders Ø 8 to 25 mm.



ISO CYLINDERS STANDARDIZATION OF DIMENSIONS AND INTERCHANGEABILITY

	NGEABILITY					
standards of cylinders	within the standard	between standards				
ISO 21287 Ø 20 to 100 mm						
This new international standard defines the outer dimensions of a compact bare cylinder and equipped with its mountings. The center-to-center mounting distances of dia. 32 to 100 mm cylinders are identical to those of standard ISO 15552.						
Series 449 cylinders complies with the international standard	Full interchangeability betweenthemanufacturers is achieved at every level: • bare cylinder • each mounting • complete unit1	32 to 100 mm dia. cylinders can be equipped with all mountings to ISO 15552.				
ISO 15552 Ø 32 to 320 mm						
This new international standard cancels and replaces ISO 6431. It defines the outer dimensions of a bare cylinder and equipped with its mountings.						
Series 453-454-450 cylinders	Full interchangeability betweenthemanufacturers is achieved at every level: • bare cylinder	•				
complies with the international standard	each mounting complete unit1					
ISO 15552		For full interchangeability				
These standards fully include the international standard ISO 15552. The NF ISO 15552 is completed with a definition of the rod diameters MM and cancels and replaces standard NFE 49003 parts 1 to 3.		with ISO 15552, ISO 6431 cylinder must be equipped with its mountings, and reciprocally.				
Series 453-450 cylinders complies with the international standard		reciprocally.				
ISO 6431 (1983)		 				
This international standard defined a cylinder unit equipped with its mountings without specifying the bare cylinder alone. It is cancelled and replaced by above standard ISO 15552.						
SA+ AQ TR	Interchangeability between manufacturers is achieved by replacing both the cylinder and its mountings.					
Series 438 cylinders complies with the international standards						
	I	l				